



Ministero della Pubblica Istruzione
Istituto Comprensivo Statale "Donato Bramante"
61033 Fermignano (PU) – Via Carducci, 2

Tel. e Fax 072 332135/68- Presidenza 0722 332167 -Cod. Scuola PSIC816001 - Cod. Fisc. 91013630412
e-mail: psic816001@istruzione.it - psic816001@pec.istruzione.it - sito web: <http://www.iscbramantefermignano.gov.it/>

Fermignano, 16 gennaio 2018

**DISCIPLINARE DELLA RDO SU MEPA
per fornitura Progetto "10.8.1 A 3- FESR PON- MA-2017-47
Realizzazione di "Ambienti digitali"**

Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale " Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Avviso pubblico prot.n. AOODGEFID/12810 del 15 ottobre 2015 . Asse II Infrastrutture per l'istruzione- Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR)- Obiettivo specifico - 10.8-Azione 10.8.1 Interventi infrastrutturali per l'innovazione tecnologica, laboratori di settore e per l'apprendimento ,di competenze chiave.

CIG: Z342057F44 CUP: G46J17001760007

PREMESSA

Nell'ambito del PON FESR " Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020, a seguito dell'autorizzazione del MIUR AOODGEFID n. 31751 del 25 luglio 2017, con cui si autorizza l'Istituzione Scolastica alla realizzazione del progetto e l'impegno di spesa a valere sull'avviso pubblico n. AOODGEFID n. 12810 del 15 ottobre 2015, finalizzato alla realizzazione di "Ambienti Digitali", si intende procedere su MEPA, con RDO aperta a tutti i fornitori presenti nella piattaforma, nel rispetto dei principi normativi.

La fornitura dovrà essere realizzata secondo le modalità e le specifiche definite nel presente disciplinare con la formula "chiavi in mano".

Le imprese , sono invitate a presentare la propria migliore offerta economica per la fornitura ed installazione dei beni necessari per la realizzazione del progetto di cui sopra, entro e non oltre la data indicata a sistema.

La procedura è predisposta dall'Istituto Statale Comprensivo "D. Bramante" di Fermignano (PU) e prevede l'acquisto di attrezzature e arredi per la realizzazione di "Ambienti Digitali" mediante "richiesta di offerta" (RdO da ora innanzi) nell'ambito del Mercato Elettronico della Pubblica Istruzione (MEPA).

I termini entro i quali poter inoltrare eventuali richieste di chiarimento sono indicati nel riepilogo della RdO a sistema.

Le risposte alle richieste di chiarimento (richieste **che dovranno pervenire entro e non oltre la data indicata a sistema**), verranno inviate prima della scadenza dei predetti termini, a tutti i partecipanti alla gara, per via telematica attraverso la funzione dedicata nel MEPA.

L'intento della stazione appaltante è la realizzazione del progetto nella sua interezza e non la mera fornitura di attrezzature e arredi ergonomici modulari, sarà quindi cura dei fornitori invitati prevedere gli eventuali adattamenti indispensabili al corretto funzionamento dei materiali forniti, sia singolarmente che

Progetto 10.8.1.A3-FESR PON-MA-2017-47 - Nuovo Disciplinare della RDO



in sintonia per il raggiungimento degli scopi del progetto stesso: non saranno accettati costi ulteriori rispetto a quanto indicato nell'offerta.

Le attrezzature e gli arredi ergonomici modulari richiesti sono quelle inserite nel Capitolato Tecnico della RDO inserita a sistema. I prodotti offerti dovranno necessariamente essere conformi alle caratteristiche minime riportate nel Capitolato Tecnico nonché a quanto stabilito nella Richiesta di Offerta (RDO).

Il criterio di aggiudicazione è quello del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 4 del D.Lgs 50/2016 e secondo le linee guida dell'Autorità di gestione del Programma Operativo Nazionale.

Importo posto a base d'asta € 17.622,95 (diciassettemilaseicentoventidue/95) IVA esclusa.

Il Responsabile Unico del procedimento ai sensi dell'art. 31, del D.Lgs n.50/2016, è il Dirigente Scolastico, prof. Eugenio Grottola.

1. OGGETTO DELLA GARA

Il presente disciplinare ha per oggetto:

- a. La fornitura di attrezzature nuove di fabbrica e presenti nei listini ufficiali della case madri al momento dell'offerta con le caratteristiche minime descritte nel capitolato tecnico;
- b. Messa in opera dei dispositivi con installazione, configurazione e collaudo;
- c. Trasporto, scarico e asporto imballaggi;
- d. Garanzia, manutenzione ed assistenza per la durata minima di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di accettazione della fornitura.

2. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

Possono partecipare alla gara tutti i fornitori presenti nella piattaforma.

3. INDICAZIONE CIG E TRACCIABILITA' FLUSSI FINANZIARIA

L'aggiudicatario ha l'obbligo di riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, il Codice Identificativo Gara (CIG), il Codice Unico di Progetto (CUP) e il codice del progetto PON **10.8.1.A3-FESR PON-MA-2017-47**

Per consentire gli adempimenti previsti dalla Legge 136/2010 così come modificata e integrata dal Decreto Legge 12 novembre 2010 n. 187 si comunicano i seguenti riferimenti:

- CIG del lotto unico: **Z342057F44**
- CUP: **G46J17001760007**.

In particolare, si rammenta che il fornitore aggiudicatario assume gli obblighi di tracciabilità di cui alla predetta normativa, pena la nullità assoluta del contratto.

Fatta salva l'applicazione di tale clausola risolutiva espressa, le transazioni effettuate in violazione di tali obblighi assunti con l'accettazione dell'ordinativo di fornitura comporteranno a carico dell'aggiudicatario l'applicazione delle sanzioni amministrative come previste e disciplinate dall'art. 6 della citata Legge.

La scrivente amministrazione si riserva la facoltà di attuare eventuali verifiche.

4. SICUREZZA

- *Oneri della sicurezza*

Per quanto concerne gli oneri della sicurezza relativi alla presente procedura il prezzo complessivo indicato dal concorrente deve intendersi comprensivo di tali costi.



Se i costi di cui sopra sono superiori a zero, i concorrenti ne dovranno indicare in sede di offerta la stima, secondo quanto stabilito dall'art.95, comma 10 del D.Lgs n.50/2016.

- **Valutazione dei Rischi (DUVRI)**

Il combinato disposto delle vigenti norme in materia di sicurezza, prevede l'obbligo per la stazione appaltante di promuovere la cooperazione ed il coordinamento tra committente e Fornitore e/o Appaltatore attraverso l'elaborazione di un "documento unico di valutazione dei rischi" (DUVRI), che indichi le misure adottate per l'eliminazione delle c.d. "interferenze".

Si parla d' "interferenza" nella circostanza in cui si verifica un "contatto rischioso" tra il personale del committente e quello del fornitore o tra il personale d'impresе diverse che operano nella stessa sede aziendale, con contratti differenti. In linea di principio, occorre mettere in relazione i rischi presenti nei luoghi in cui verrà espletato il servizio o la fornitura con i rischi derivanti dall'esecuzione del contratto. Nel caso specifico, si indicano, in via non esaustiva, come potenziali "interferenze" le attività di seguito elencate:

- Servizio di trasporto e consegna delle apparecchiature presso l'Istituzione scolastica;
- Montaggio e messa in opera della fornitura;
- Collaudo;
- Servizio di asporto imballaggi (trasporto all'esterno del luogo di montaggio di eventuali rifiuti e/o imballaggi non più indispensabili).

Le fasi di installazione e collaudo dovranno essere effettuate fuori dall'orario del tempo scuola, previo accordi con il RUP, potrebbero verificarsi, comunque, rischi derivanti da:

- presenza di lavoratori di altre ditte, che eseguono lavorazioni per conto della stessa Scuola o per altri committenti;
- movimento/transito di mezzi;
- probabili interruzioni di fornitura di energia elettrica;
- utilizzo di attrezzature/macchinari di proprietà della Scuola;
- rischio di scivolamenti (pavimenti, scale, piani inclinati, rampe, ecc);
- possibile utilizzo dei servizi igienici della Scuola.

5. LUOGO DI ESECUZIONE DELLE PRESTAZIONI

L'aggiudicatario dovrà eseguire le prestazioni contrattuali presso:

- | | |
|------------------------------|----------------------------------------|
| Scuola Secondaria di I grado | - Via Carducci, 2- Fermignano (PU) |
| Scuola Primaria Capoluogo | - Via Don Minzoni- Fermignano (PU) |
| Scuola Primaria di Calpino | - Via Luigi Falasconi- Fermignano (PU) |

6. MODALITÀ E ULTERIORI CONDIZIONI PER LA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

6.1 DOCUMENTI RICHIESTI IN RELAZIONE ALL'OGGETTO DELLA FORNITURA

L'offerta dovrà contenere, oltre quanto previsto nel Capitolato Tecnico , a pena di esclusione, quanto segue:

a - DICHIARAZIONE "D 1"

La dichiarazione, firmata digitalmente dal legale rappresentante contenente:

- ✓ l'impegno del concorrente a nominare un Referente/Responsabile tecnico del servizio.
- Tale figura dovrà essere garantita per tutta la durata del contratto e dovrà svolgere le



seguenti attività:

- supervisione e coordinamento delle attività di fornitura;
- Implementazione di tutte le azioni necessarie per garantire il rispetto delle prestazioni richieste;
- risoluzione dei disservizi e gestione dei reclami da parte della Istituzione Scolastica;
- attestazione circa la presenza obbligatoria delle marcature CE e delle certificazioni richieste nel Capitolato Tecnico;
- ✓ l' impegno del concorrente ad effettuare la consegna, l'installazione e altri adempimenti tecnici entro il termine massimo di **20 (venti)** giorni dall'aggiudicazione dell'appalto secondo quanto disposto nei successivi punti 9-10-11 del presente Disciplinare;
- ✓ l'impegno che tutte le attrezzature offerte sono effettivamente disponibili, garantendone la consegna entro i termini previsti, senza sostituzione o variazioni di prodotti o modelli;
- ✓ l' indicazione dei propri recapiti telefonici, e-mail, pec.

b - DICHIARAZIONE "D 2"

- ✓ Dichiarazione sostitutiva di certificazione attestante l'assenza di motivi di esclusione ai sensi del D.Lgs 50/2016 firmata digitalmente dal legale rappresentante

c - PATTO D'INTEGRITÀ come da allegato "D3".

6.2 MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA A PENA DI ESCLUSIONE

Il fornitore, inoltre, per poter partecipare alla presente RDO dovrà pena di esclusione:

- ◆ Allegare all'offerta, attraverso il sistema e firmandoli digitalmente da parte del legale rappresentanti, i documenti presenti nella RDO:
 - 1- Disciplinare da allegare a sistema come "Allegato 1";
 - 2- Capitolato tecnico da allegare a sistema come "Allegato 2".
- ◆ Allegare "Offerta tecnica" con le caratteristiche dettagliate firmandola digitalmente da inserire a sistema come "Allegato 3";
- ◆ Allegare la Dichiarazione "D1", firmandola digitalmente (da inserire nel sistema come "Dichiarazione 1");
- ◆ Allegare la Dichiarazione "D2" firmandola digitalmente (da inserire nel sistema come "Dichiarazione 2");
- ◆ Allegare il Patto d'integrità "D3", firmandolo digitalmente (da inserire nel sistema come Dichiarazione 3)
- ◆ Firmare digitalmente la proposta da inserire a sistema.

In sede di sottoposizione dell'offerta tecnica, il concorrente dovrà, a pena di esclusione specificare marca e caratteristiche tecniche di ogni attrezzatura proposta a mezzo di depliant o di brochure.



6.3 CAUSE DI NON AMMISSIONE E DI ESCLUSIONE

Saranno escluse le offerte che, sebbene presentate regolarmente a sistema entro i termini previsti, si presentino:

- difformi rispetto alle caratteristiche tecniche richieste nel capitolato;
- prive di marche (ove esistenti) e relativa documentazione (schede tecniche);
- prive della garanzia richiesta di 24 mesi on-site.

Si precisa che qualsiasi omissione anche solo formale di tutte o di alcune delle norme previste dal presente disciplinare di gara, con particolare riferimento alle cause di non ammissione o di esclusione della gara, sono considerate dalla Stazione Appaltante causa inderogabile di esclusione o di non ammissione. Saranno escluse le Ditte che dovessero dichiarare che le offerte sono assoggettate a brevetti o casi analoghi protetti.

7. MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE DELLA GARA

La modalità di aggiudicazione della RdO è quella del prezzo più basso ai sensi dell'art. 95 comma 4 lettera b) del D.Lgs. n. 50/2016, fermo restando le caratteristiche descritte nel capitolato tecnico; eventuali differenze di caratteristiche, presentate dai fornitori come migliorie, potranno essere considerate tali, e quindi essere accettate come analoghe, solo a giudizio insindacabile dello scrivente punto ordinante. Si precisa che in ogni caso la scrivente istituzione, punto ordinante, si riserva di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui non dovesse ritenere l'offerta congrua o non rispondente alle esigenze del servizio richiesto o ancora per nuove o mutate esigenze, senza dover motivare la decisione e nulla dovere ai fornitori a nessun titolo.

È altresì facoltà del punto ordinante procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida.

In caso di economie risultanti dai ribassi o dal mancato utilizzo delle risorse destinate ad altre voci l'amministrazione potrà richiedere ulteriori quantità delle attrezzature offerte ai medesimi prezzi entro il limite del quinto del corrispettivo aggiudicato ai sensi di quanto previsto dall'art. 106 del D.Lgs 50/2016 (c.d. quinto d'obbligo).

Il contratto non può essere ceduto a pena di nullità. Il subappalto non è ammesso.

7.1 QUALITA' DEI MATERIALI

Il materiale della fornitura dovrà essere di marca e conforme alle specifiche tecniche minime descritte nel capitolato.

Non saranno accettati materiali, apparecchiature e accessori con caratteristiche tecniche diverse da quelle previste.

Eventuali riferimenti a dispositivi riconducibili a marchi noti devono essere considerati unicamente a titolo di esempio e per individuare le caratteristiche minime ed essenziali necessarie all'Istituto Scolastico.

A tale scopo, l'Istituzione Scolastica potrà effettuare controlli e prove su campioni per stabilire l'idoneità e la conformità del materiale offerto e disporre la sostituzione o rinunciare all'acquisto nel caso in cui questo Istituto, a suo insindacabile giudizio, le ritenesse non idonee o non conformi a quanto descritto nel capitolato.

Secondo quanto previsto dall'Autorità di gestione PON i beni oggetto della fornitura dovranno presentare specifiche caratteristiche:



- Attrezzature a basso consumo energetico;
- Basse emissioni sonore;
- Batterie durevoli con ridotte percentuali di sostanze pericolose;
- Apparecchiature le cui componenti in plastica siano conformi alla direttiva 67/548/CEE;
- Ridotto contenuto di mercurio nel monitor LCD

Tutte le apparecchiature dovranno essere nuove di fabbrica, presenti nei listini ufficiali delle case madri al momento dell'offerta ed essere corredate dalle marcature previste dalle norme nazionali e comunitarie a comprova delle caratteristiche suesposte e dalle seguenti certificazioni:

- Certificazione ISO 9000/9001 del produttore rilasciata da enti accreditati;
- Certificazioni richieste dalla normativa europea per la sicurezza elettrica;
- Certificazione EN 60950 (Compatibilità elettromagnetica-Emissione per apparecchi informatici) e EN 55022(Requisiti di sicurezza per apparecchi informatici) con marcatura CE apposta sull'apparecchiatura o sul materiale. È ammessa l'apposizione del marchio CE sui documenti allegati al prodotto solo qualora ne sia impossibile l'apposizione diretta sul componente.

Alla luce di quanto sopra, si fa presente che la Scuola si riserva la facoltà di richiedere la prova tecnica di parte/tutti i materiali offerti. Nei confronti del concorrente che abbia presentato la migliore offerta economica valida, l'Amministrazione si riserva di procedere alla verifica di quanto dichiarato, in merito alle caratteristiche delle apparecchiature offerte.

8. ULTERIORI ADEMPIMENTI

La documentazione richiesta dovrà essere caricata a sistema a mezzo di apposita funzione secondo quanto stabilito ai punti precedenti.

Ogni comunicazione riguardo la presente RDO dovrà avvenire tramite sistema.

Si comunica inoltre l'indirizzo di posta elettronica certificata: psci816001@pec.istruzione.it.

Ai sensi dell'art. 16-bis, comma 10 D.L. 185/2008, convertito con modificazioni in Legge n. 2/2009, il Punto Ordinate procederà ad acquisire d'ufficio il Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC).

Al fine di consentire all'Istituzione Scolastica Punto Ordinate la verifica dei requisiti di ordine generale, a seguito dell'aggiudicazione definitiva, il fornitore aggiudicatario dovrà produrre idonea dichiarazione attestante la mancanza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016.

9. CONSEGNA E INSTALLAZIONE

Ferma restando la facoltà dell'Amministrazione della verifica dei requisiti e delle documentazioni richieste nel bando, si procederà alla stipula del contratto (aggiudicazione definitiva) con la ditta aggiudicataria.

Il tempo ultimo previsto per la consegna, installazione e messa in opera dei beni ordinati, la configurazione degli apparati, il collaudo è di 20 (venti) giorni dalla stipula del contratto.

Il mancato rispetto di quanto temporalmente stabilito può essere causa di rescissione del contratto e risarcimento del danno nella misura del 5% dell'importo posto a base d'asta.

E' fatta salva la facoltà della scuola di rivalersi nei confronti della ditta aggiudicataria nel caso in cui il ritardo causi la perdita del finanziamento.



Le attività di consegna e installazione, a carico della ditta includono: imballaggio, trasporto, facchinaggio, consegna al piano, posa in opera, configurazione di tutte le tecnologie acquistate, in rete ove lo prevedano, asporto degli imballaggi, breve addestramento del personale della scuola all'uso.

Il lavoro deve essere realizzato a regola d'arte in materia di sicurezza sul posto di lavoro ed in conformità alla norme C.E.I. 74-2, recepite dall'Unione Europea e dovranno ottemperare alle disposizioni descritte dalla circolare n. 71911/10.02.96 del 22 febbraio 1991 ed al D.Lgs. 81/2008 (ex punti a-b-c dell'allegato VII del D.Lgs. n. 626 del 19.09.94).

Le attrezzature dovranno essere rispondenti al D.L. 476 del 04.12.1992 inerente la compatibilità elettromagnetica (conformità C.E.) e costruite e distribuite da aziende certificate ISO 9001, come richiesto dal D.P.R. 573/94.

Dovrà essere inoltre rilasciata regolare dichiarazione di conformità *come richiesto dal D.L.46/90 e 37/2008, e contestualmente alla certificazione C.C.I.A.A. comprovante l'abilitazione richiesta.*

Tutte le attività previste in ordine alla fornitura dovranno essere effettuate da personale addestrato e qualificato, in particolare gli addetti dovranno essere dotati di attrezzature professionali, conoscenze e capacità necessarie ad eseguire le lavorazioni richieste per il funzionamento delle attrezzature oggetto dell'appalto.

10. MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Si richiede la garanzia on-site, inclusiva di assistenza e manutenzione con decorrenza dalla "data di collaudo positivo" della fornitura e con intervento in loco della durata di 24 (ventiquattro) mesi.

Dal primo giorno lavorativo successivo alla data della firma del contratto, il Fornitore dovrà garantire, unitamente alla nomina del referente/responsabile tecnico del servizio, come previsto nel Disciplinare, la disponibilità dei propri recapiti telefonici ed e-mail.

Il servizio dovrà essere attivo nei giorni lavorativi e, l'intervento dovrà essere garantito entro 8 ore lavorative dalla chiamata.

11. COLLAUDO DEI PRODOTTI

All'atto della consegna e della verifica di consistenza delle apparecchiature, nonché dopo installazione e montaggio, presso l'Istituzione Scolastica, Punto Ordinante, il Fornitore dovrà redigere un verbale di collaudo in contraddittorio con l'Istituzione Scolastica.

La data del collaudo sarà stabilita dall'Istituzione Scolastica, Punto Ordinante, che proporrà all'aggiudicatario tre date possibili tra le quali scegliere.

Il collaudo ha per oggetto la verifica dell'idoneità dei Prodotti alle funzioni di cui alla documentazione tecnica ed al manuale d'uso, nonché la corrispondenza dei Prodotti alle caratteristiche e alle specifiche tecniche e di funzionalità indicate nell'offerta e nel Capitolato Tecnico.

In caso di esito positivo del collaudo, effettuato dall'Istituzione Scolastica Punto Ordinante, la data del verbale varrà come Data di Accettazione della fornitura con riferimento alle specifiche verifiche effettuate ed indicate nel verbale, fatti salvi i vizi non facilmente riconoscibili e la garanzia e l'assistenza prestate dal produttore ed eventualmente dal Fornitore.

Nel caso di esito negativo del collaudo, il Fornitore dovrà sostituire entro 2 (due) giorni lavorativi le apparecchiature non perfettamente funzionanti svolgendo ogni attività necessaria affinché il collaudo sia ripetuto e positivamente superato.

Nel caso in cui anche il secondo collaudo presso l'Istituto Scolastico Punto Ordinante abbia esito negativo, l'Amministrazione contraente ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto di fornitura in tutto o in parte.



12. PENALI

Gli eventuali inadempimenti contrattuali che daranno luogo all'applicazione delle penali, dovranno essere contestati al Fornitore dal Punto Ordinante, secondo le modalità di legge previste.

L'Amministrazione appaltante si riserva comunque di rivalersi sul fornitore per tutti i danni subiti, anche per l'eventuale perdita del finanziamento per causa o colpa del fornitore.

Eventuali controversie di carattere giudiziario saranno trattate presso il Foro di Urbino.

13. CORRISPETTIVO E FATTURAZIONE

Il pagamento avverrà dietro presentazione di fattura elettronica, emessa solo dopo il collaudo con esito positivo, previa verifica del:

- DURC ;
- EQUITALIA;
- Tracciabilità dei flussi finanziari.

La fattura dovrà essere intestata a:

ISTITUTO STATALE COMPRENSIVO "D.Bramante" Fermignano (PU)

CODICE UNIVOCO: UFWRB4

CODICE FISCALE: 91013630412

Via Carducci, 2 – 61033 FERMIGNANO (PU)

14. TRATTAMENTO DATI PERSONALI-INFORMATIVA

Si specifica che i dati forniti dai concorrenti e quelli acquisiti dall'Amministrazione, in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo rapporto contrattuale sono trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'Amministrazione, così come espressamente disposto dal D.Lgs. 196/2003, e nel caso per finalità di svolgimento della gara e del successivo contratto.

Essi sono trattati anche con strumenti informatici.

Tali dati sono raccolti in virtù di espresse disposizioni di legge e regolamento (D. Lgs. 163/2006; D.P.R. 207/2010; D.M. 305/2006; Autorizzazione del Garante per la Protezione dei dati personali n. 7/2009).

Ai fini del trattamento dei dati personali, i titolari potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del predetto decreto legislativo.

Il responsabile del trattamento dei dati personali è individuato nella persona del Dirigente Scolastico prof. Eugenio Grottola.

Si rammenta che le dichiarazioni non veritiere e false comportano le responsabilità penali e gli effetti amministrativi previsti dagli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000.

15. RINVIO

Per quanto non espressamente contemplato nel presente disciplinare si fa espresso rinvio a termini e condizioni definite nel bando di abilitazione MEPA di riferimento e a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D. Lgs n. 50/2016.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof. Eugenio Grottola)